# chilles,

in der Insul Schrus.

Ein.

# Schauspiel,

aus

ren Metastasio von dem Welschen in das Deutsche übersehet.



Murnberg,

Berlegts Johann Paul Rrauß, 1761.

# ersonen dieses Spiels.

nedes, Ronig in Schrus.

les, in Frauentleibung, unter bem Namen Dyrrha, verliebet in Delbamia.

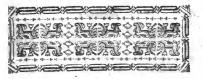
samia, fonigliche Tochter bes Lycomebes, verliebet in Achilles.

ffes, Gefandter ber Griechen.

eagenes, Pring von Chalcis, jugebachter Braw tigam ber Deibamia.

learchus, Bermahrer bes Uchilles.

ircas, Bertrauter bes Ulpffes.



# Der erfte Aufzug. Erfter Auftritt.

Ein groffer Plat,

illwo der Tempel des Bacchus, auf dessen einer Seite sich der dieser Gottbeit gebeiligte Wald; anderer Seits aber die Rüste von Servus zeiget, an welcher sodann etwelche Schiffe anlanden. Auf dem Plag erscheinet ein Tanz von Baccchannen. Und indessen steigen in Gesfolge eines Zaussen abelicher Frauenzimmer von dem Tempel nach und nach berab.

Deidamia, und Achilles im grauentleide.

(Indem sich von Weiten an der Ruste ein unversebener Trompetenschall boren laße, boret der Tang auf, und alle seben voll Surcht nach dem Meere.)

Deibamia.

Saft du es vernommen? (su Achilles.)

#### Achilles,

Achilles. 3ch hab es geboret.

Deidamia. Bas für ein Bermeffener erfühne b burd unheiligen Rlang bas geheimnifvolle Bene-

gangniß ju ftoren?

Achilles. In habe mich nicht geirret. Der hal mmet von dem Meere her. Ich kann aber nich sien — ich sehe nicht, was man dadurch as ten wolle — D Prinzessinn! sieh dessen Urb

3men Schiffe fommen an bieg Ufer.

Deidamia. D Simmel!

Ichilles. Bas befürchteft bu? fie find noch mit bier.

Es erscheinen von Weiten zwey Schiffe. Obbemeldter Trompetenschaft läßt sich abermable höten, und alle slieben, auf ser Deidamia und Achilles.)

eid. Flieben wir, b. Barum?

id. Beißt du benn nicht, daß das ganze Mer eeräubern beunruhiget wird? It dir nicht bei daß auf solche Art dem Könige Argus seine seeligen Tocker geraubet worden? Erinnens illeicht nicht mehr der unbilligen Entführung ena, darum Geiechenland wiber Tocha verzerimmer? Wer weiß, ob nicht eben in dieln igen Schiffen — D Gotter! fomme mit

Barum fürchteft bu bich, mein leben? es

Ed weige!

21dil.

Achilles. Wenn aber Achilles ben bir ist — Deid. En schweige boch! (stebet herum) es donte bich ja jemand horen; und wann du verrathen durbest, ware ich verlobren, und mußte gugleich auch dich verliehren. Rebst dem, was wurde mein hintergangener Bater sagen? du weißt ja, daß er dich für ein Besbebit hat, und sich unfre Liebe gefallen läßt: wie ware es aber, (o Himmel!) wann er vermerkete, daß ich unter der Pyrrha den Achilles andete?

Ach. Betreibe mir, es ist wadr.

### Zwenter Auftritt.

#### Mearchus, und die Vorigen.

Tearchus. (hier sind die Berliebten abermahl bensammen.) Muß ich benn stets euretwegen so in Muß ich benn stets euretwegen so in benstellet, daß ihr allussam au Lag gebet, wie sorge fällig ihr euch von den Gespielinnen abzusondern trachstet: Jedermann erkennet es, jedermann redet davon, Gehet zu dem Ronige. Die andern sind scho alle ben Hofe.

Ach. Der Feldflang, (indem er auf etwas anders bedacht ift, nimmt er Tearch nicht in Acht.) welcher von diesen Schiffen hertam, besaeuget, daß sie mit Kriegsmännern und Waffen belas ben find.

Deidamia. (D wie heftig entbrennet er ichon im ganzen Angesichte! Man muß alle Runft anwenben, um ihn auf andere Bedanten zu leiten.)

Xз

#### Achilles,

earchus. Bebet ibr benn noch nicht ab? b. Alfogleich Pringeffinn merbe ich nachtome 3ch bin nur Willens jene Schiffe an bem ju feben. id. Bie? ich follte allein abgeben, und bid groffer Befahr verlaffen? Ich bieg tonnteft bu en, wie ich febe, indem bu (gang verwirret) Berg bem beinigen gleich balft. 3ch weiß ichen famer .. b. Beben wir, ergurne bich nicht. Gin einie gurnter Unblid von bir tann mir ben Tob ver en. eid. Es ift nicht mabr, Undanfbarer. Du be eine liebe fur mich; ober, wenn bu mich liebeft, bu boch bie Rube bes Bergens meinetwegen nicht Du liebeft nur, mann es bir einfallt: es bir aber nicht beliebet, fommt es bich auch ichmer an, von ber liebe abzufteben. (geht ab.) ichilles, gebet neben Deidamia, tehret fich aber ber der Scene um, und fier bet nach den Schiffen, welche ichon fo nabe ankommen, daß man auf deren

# Dritter Auftritt.

fann.)

tearchus, und Achilles wiederum.

einem ichon einen Goldaten ausnehmen

lear. Sie haben Delzweige auf ihren Schiffen iftedet. So find sie benn teine Zeinde.

Achilles. Siehe Mearchus! (fcauet gurud.) wie Diefer anfehnliche Soldat unter ben Baffen bere por fceinet.

Mear. En gehe! es ift bir nicht erlaubet allein bier zu bleiben, inbem bu burch die Rleibung ein

Beibebild vorftelleft.

2d. Salt bid, benn nicht jebermann (gornig) für meinen Water? was ist es benn feltsames, baß eine Lochter ben lovem Bater bleibe.

Mear. Deibamia wird aber unwillig merben.

Ach. Es ist mahr. (besänftiget sich in erwas, bleibet aber steben, wie vorhin.)

Mear. (Bas für Dube brauchet es ben Achilles

Bu verbergen ?)

Ach. D! baß auch ich jenen schimmerenden heim auf dem Haupte, und jenes Schwerdt an der Seite batte! — Mearchus! ich habe dieses verächtliche Kleid schon genug getragen. Es ist bereits — —

Mear. Bas fageft bu? o Sterne! ermageft bu

nicht, wie vortheilig es beiner liebe fen?

Ach. Ja, — allein — - Mear. Go gebe bann binmeg.

21ch. Laffe mich nur noch einen Augenblick jene

Waffen anfeben.

Mear. (Ach webe!) Ja, ja, bleibe nur so lang es bir beliebet. Indessen wird sich aber bein Mits bubler ben Deibamia einfinden.

Ach. Bie?

Mear. Es ist vor kurgem ber Pring von Chalcis angelanget, und knomedes will heute feine Tochter mit ihm vermählen.

24 4

2dil.

26 D Gotter!

Near. Ihr Herz ist zwar noch bein; alleln neh me dig in Acht Achilles! wer weiß, wann ihr ber fluge Liebhaber schmeicheln kann, da sie allein und auf bid nicht bebacht ist, ob er dir selbes nicht raubet,

Ach. Mir mein geliebtes herz zu rauben? wer iollte wohl so tühn senn? er wurde mir ehe mein weben, denn dieses benehmen. Die Gewalt meiner Schonen machet mich zwar in bieser Rieidung vers achtlich; allein ich weiß bennoch, daß ich Achilles bin, und daß sich in meiner Bruft das herz des Achilles reget. (geht ab.)

#### Wierter Auftritt.

Mearchus, hernach Ulinsses und Arcas von den Schiffen.

Trax. Was für eine schwere Verrichtung hat mit Thetis aufgetragen? Ich muß alle Augenblicke fürchsten, daß sich Achilles verrathe. Die tiebe halt ihn war im Zaum; allein, wenn er nur eine Trompete höret, oder einen Soldaten ersiehet, ist er schon in Bewegung, und ganz entzündet zörnet er über das weibeliche Kleid. Wie ware es erst, wann er wüßte, daß Troja ohne isn nicht kann erobert werden; und daß ich das ganze Griechische Kriegsheer verlanget? ach! der Hintmel verhüte, daß einem den die für hintmel verhüte, daß einem der die sie ihr die seine die sie ihr die si

Tomas III Care

Bas follt ich thun? er kennet mich, und zwar eben aus bem Hofe bes Pelaus. Doch es ist feit dem schon eine geraume Zeit verslossen, darum werde ich auf als le Beise verläugnen Nearchus zu sepn. Hore Frember! erkühne bich nicht weiter zu gehen, bevor du mir entbeckelt, wer du seyest? denn bieses vermag das Gesses mehres Konigs.

Illyffes. Man muß bem Befege nachfommen:

ich bin Ulpffes.

Tear. Ulpsies? Berzeihe mir, großmuthlger Held! meine kuhne Anrede. Ich eile zu dem Konis ge mit bleser freudigen Madricht. (will abgeben.)

III. Sore. Diff bu (ibn aufmertfam berrach)

tend) ein Bedienter bes Ronigs?

Mear. Ja.

UI. Bie ift bein Rame?

Mear. Mearchus.

Ul. Bo bift du gebohren? Tear, Ich bin von Corinthus.

11. Barum bift bu benn von beinem Baterlane

be bieber gefommen ?

Wear. Ich bin gekommen — D himmel? bu halft mich ju lange auf, und ber Konig weiß ins beffen nicht, wer an bem Porte angelanget iff.

Ul. So gehe benn. Tear. (Ach er hat es ben nabe mahrgenommen, baf ich mich verstellet.)

(gebt ab.)



21 5

Kunf.

#### Adilles,

### Funfter Auftritt.

#### Uluffes , und Arcas.

II. Arcas ! ber Simel ift unferem Borhaben gunftig; rcas. Woher hoffeft bu es?

I. Haft du gehöret? haft du blefen betrachtet?, daß ich ihn schon vor vielen Jahren an dem hos Beläus gesehen. Er giebet ein gleiches Wand und Namen mit unserem vor. Allein, et eauf mein Fragen schon verwirret. Ent der Kulein, et eauf mein Fragen schon verwirret. Ent der Kulein, et auf mein Fragen schon verwirret. Achilles uns inem Frauenkleide verborgen seye. Arcas, solge m auf den Fuß nach. Erfortsche, frage, wer et? wie er hiebet gekommen? wo er sich aushalte? ob jemand ben ihm seye? eine jede geringe Ankann uns zu weiterer Erkanntnis verleiten.

r. 3d gebe. (gebet.)

l. Sore, bute bich feinen, auch minbesten Arge 1 gu erweden, baf bu ben Achilles aufsuchest. r. Diese Erinnerung ift für einen Befährten bes jes überfülfig. (gebt ab.)

# Sechster Auftritt.

#### Ulnffes, allein.

Reine Anschläge nehmen schon einen erwunschten ing. Sinem andern murbe bieser gludliche Zubiese zweiselhafte Rebe, bieses verwirrte Angewenig nugen; aber Ulbsses bienet es viel. Auch iniger Blis ist einem erfahrnen Schiffmanne genug nug ben Norbstern zu finden, ober das Meer zu ertennen. Und oft eine einige Jufitapfe nuget bem Reifenden, daß er sich auf ber Straffe nicht verirre.

(gebt ab.)

# Siebender Auftritt.

Bimmer ber Deibamia.

#### Lycomedes, und Deidamia.

Ly. Aber mober weißt bu, bag er bir nicht gefallen tonne, ba bu ihn noch nicht gefehen haft?

Deid. 3ch habe icon febr viel von Theagenes res

ben geboret.

Ly. Go wilft bu benn nach bem Gebunten andes ter Augen von ihm urthellen? Einfältige! gebe, und bemarte mich in bem toniglichen Garten. Ich werbe balb mie beinem Brautigame abin tommen.

Deib. Ift er ichon mein Brautigam?

Ly. Er ist auf mein Wort anher gekommen; es ist schon alles gerichtet. (will abgeben.)

Deid. Benigftens - - Bater - - ach

Ly. Es erwartet mich ber Briechische Befanbte. Biberfege bich nicht mehr, und folge meinem Rathe.

Deid. Dieß ift ja ein Befehl.

Ly. Ein Vater besiehlet jederzelt, mann er einer Sochter rathet. Ihr unbehutsame Gemuther! bie ihr bie menschlichen Zufalle noch nicht geprufet, ich sehe wohl, daß euch ein getreuer Rath mißfället und belein biget;

olget; benn ihr miffet ben Rugen von bem Schoben icht ju entscheiben. Und babere haltet ihr jenen für grausam, welcher euch burch feine Unteitung verhülfich fit. (gebt ab.)

#### Achter Auftritt.

#### Deidamia , hernach Achilles.

Deid. Meinem Beliebten untreu ju merben? 26 jevor ein anderer Brautigam -

Ach. Ift es erlaubet (mit ernftbaftem Schere.) zur Deidamia hinein zu geben? ich wollte durch
neine Anfunft nicht ungelegen fenn. Wie? bist du
illein? wo ist benn der Brautigam? ich habe verhose
et ihn allhier eben anzutreffen, da er dir seine Liebofungen abstatten wurde,

Deid. Weißt bu fdon - -

Ach. Ich habe ichon alles erfahren; aber nicht on dir. Du bewähreft andurch sattsam beine schone treue, Grausame! indem du mir ein schandliches Geeimnis verhehlest, der ich dich mehr liebe, denn mich ilbsen; ber ich beinetwegen unter biefem Reide verchtlich — Undanfbere — —

Deid. D Sterne! betrube mich nicht, mein Gesebrer. 3ch habe feitfer von biefer Bermahlung ichts gewußt. Mein Bater hat mir folde vor turs m vorgetragen, und ich bin barob bergestalten ers brocken, daß mir bas Geblut in ben Abern erstarret.

24ch. Bas wirft bu aber thun?

Deid. Alles, als bich nicht verlaffen. Ich mers

big zu machen. Endlich wird er doch nachgeben, wennt er die Tochter erhalten will. Und, wenn er auch von feinem Fursage nicht abstehen wollte, sollte er doch von mir nichts hossen. Denn Achilles war der erste, ben ich seither geliebet, und Achilles muß auch der less te sen. Ach du wirft sehen, daß mein Derz eher erst falten, als dir untreu sen werde.

21ch. D fuffe Borte! und mas fur eine Belobe

nung forberft bu von mir, Beliebte?

Deid. Diefes allein, bag bu mehr Corge trageft bich nicht ju entbeden.

21ch. Ift biefer Frauenrod etwan wenig - -

Deid. Was bilft diefer, wann ihm alle beine Bilote, alle Bewegungen zuwiere find? veine Schritte find allzustech; du siehest alzu unbehaufam herum; jede Gelegenheit erwecker schon beinen Jorn, welcher die weibliche Massigung weit übersteiger. Anbeh, wenn du einen helm oder Spieß ersiehelt, ober nur davon reden soreth, so ergrimmest du schon, das ganze Angesicht wird entzünder, und es verschwinder die Pyrroba; bingegen aber erscheiner Achilles.

2d. Aber bie Ratur ju andern ift ja eine allgus

fcmere Bemubung.

Deid. Es ist oben fo fcmer fich einem Bater zu mi-Derfegen. Go tann ich benn mit biefer Entschuldigung auch ben Theagenes annehmen.

21ch. 21ch nein, mein teben! ich will beinem Bile

Ien nachfommen.

Deid. Jejo verspricift bu es; aber hernach — 21ch. Rein: dießmal werd ich dir gesporfamen. Ich werbe ben Born einhalten, und nicht mehr von ben

.

ben Baffen reben. Ja, wenn ich beinen Bint nicht getreu erfulle, will ich bir vergeben, fo bu meinem Mithufler die Sande barbitetel. Ja, meine Geliebte! bu folift an mir jenen erfafren, ben bu verlangeft. Dieß verheife ich beinen holdfeeligen Augen, welche mein Berg entzundet.

#### Meunter Auftritt.

# Uluffes, und die Vorigen.

Deib. Schweige, es boret bich jemanb.

Ach. Her Bermessenet! (ganz zornig zu Ulriffes.) wer bist du, ber bu bich unterfangest in biese geheimen Zimmer herein zu kommen? was willt du? Rede: Antworte, oder ich werde machen, daß es bich gereue.

Deid. Porrha!

UI. (Bas für ein grimmiges Angesicht ist bieses.) Deid. (Bo bleibt bein Versprechen?) (in gesteim zu Achilles.)

Ach. (Es ist mahr.) (sich erhohlend.)

III. Sind diese nicht die Zimmer des incomedes? Deid. Mein.

III. Bergeibe: ich habe mich als ein Frember ver-

irret. (will abgeben.)

Deid. Sore: Was verlangest du von bem Ronige? 111. Griedenland begehret von ihm Schiffe und Bolfer, indem es jest zur allgemeinen Rache bie Waffen erariffen.

34ch. (Gludfeelig jener, welcher ihnen folgen fann.)

Deid.

Deib. (Er bat fich fcon im gangen Ungefichte

peranbert,)

111. Es erdfnet fich heute fur andere eine herrliche Beiegenheit ihren Muth zu bezeigen. Auch bie ges ringften eilen zu biefer Unternehmung.

2d. (Und Achilles muß hier verbleiben.)

Deid. (Eine gefährliche Unterredung.) Frember! bort ift ber Beg ju thcomebes. (3u Ulyffes.) Folge mir. (3u Ach.)

Ach. Sage mir, (gurud tehrend.) Freund! wo werden sich die Griechischen Schiffe versammeln? Deid. Aber Pyrrha! - - (bey der Scene

brobend.)

24ch. Ich fomme icon. (D grausame liebe!) (geben ab.)

# Zehnter Auftritt.

# Ulpsses, hernach Arcas.

111. Entweder ist Porrha der Achilles, oder das Berlangen isn up sinden, stellet mit isn aller Orten vor: ich erinnere mich, daß sein Bater Peleus in seinen jungen Jahren salt ein gleiches Angesicht hatte. Anden jene Sprache — jene Blide — Es ist zwar wahr; allein Ulipses darf doch nicht traum; ich könnte mich betrügen. Und, wenn er es ist, muß man, zuvor man ihn anrede, Zeit, Ort und Umstände noch behutsamer untersuchen. Jener schiffet seiten gludlich, welcher nicht vorhin das Wasser efforschet. Man muß verweilen, die Seit ist den Erreich zu unternehmen, damit man besten geschert sep.

#### Achilles,

ir. Uliffes!

1. Bie Urcas! bu geheft in biefe Rimmer?

ir. Dachbem ich bich berein geben fab, bin ich bit get.

I. Bas haft bu inbeffen erfahren?

ir. Gebr wenig, mein Berr! namlich, baf Mear por einem Jahre in bieg land gefommen, und Lochter mit fich habe, fur welche bie fonialide iteffinn eine ungemeine liebe bezeiget.

I. Bie nennet fich biefe?

ir. Pprrba. II. Porrba?

ir. Und burd biefe hat Mearchus eine Stelle um en foniglichen Sofberren erbalten.

II. Und biefes ift menta? ir. Bas follte es benn nugen ?

II. 21ch mein Betreuer! wir machen fcon jeben enblid groffen Fortgang. Bernehme nur, und sirft fagen -

# Gilfter Auftritt.

Nearchus, und die Vorigen.

Tear. Berr! was macheft bu? fomme zu bem ig; er erwartet bich.

I. Wo ift ber Weg ju ihm?

Tear. Mubler.

I. 3ch folge bir, geben wir. (3ch fann bir Arc.) nun bas weitere nicht fagen.)

(gebt mit Mearchus ab.) 3wolf

# Awolfter Auftritt.

Arcas, allein.

Ber nimmt mohl alles fo in 21cht, wie Ulnffes? er fiebet gang flar, mas anbern verborgen ift. ber bie Ratur, noch bie Runft hat jemals feines gleis den bervorgebracht. 2Bo ift jemand, ber gleich ibnt alle Ummuthungen in bem Angefichte feben lagt, melthe er boch nicht in bem Bergen bat? mer fann mie bloffen Worten bie Gemuther fo leicht an fich sies ben? und jeben Mugenblid feine Datur, Urt, Bunge und Angeficht verandern? ich erfenne ibn noch nicht; benn ob ich fcon taglich an ber Geite bes Ulpffes bin, fommet mir bannoch Ulpffes taglich anbers por.

1

ho 11

Œ.

(geht ab.)

# Drengebender Auftritt.

Ein Luftort in bem Sofe bes Lycomebes.

Achilles und Deidamia, hernach Lycomes des, und Theagenes.

Deib. Dein, Achilles, ich traue beinem Berbeife Du wirft bich bor bem Theagenes nicht fen nicht. enthalten fonnen. Dein Born wird bich verrathen. Darum gebe binmeg, fo bu mich liebeft.

2d. Go etlaube menigft, baß ich an ber Gelte meinen Mitbubler in ber Stille feben tonne.

Deid. D himmel! bu begiebit bich in alljugroffe Defabr. Sier fommet er eben ang Adils.

Achilles, Ich! ift biefer ber Bermeffene, (ver.

Deid. Sab ich es nicht vorgesaget? Du gurneft fcon.

Ach. Es war nur ber erste Anfall, er ift aber schon gestillet. Run bin ich ichon sicher. Deid. Du wirft aber reben.

26. 3d fcmore bir, bag ich nicht reben werbe,

(Entfernet fich.)

Lycom. Geliebte Totter! bier ift bein Braut, gam. Und hier fieb beine Braut, Durchlauchtiger Theagence.

26. (Sier muß ich Gebult tragen.)

Th. Ber vernimmt, was der Ruhm von belnet Ereflickeiteri, o Peinzessinnt ausbreiter, der hate hir für ichmeichelnd; wer dich aber ansieht, erkenner ihn für misgulniss. Da du mich nun bereits gesesselt, so übergebe ich die mein Berte zum Geschenke.

21ch. (D. Boghafter!) (als er voll Jorn den Theag, betrachter, kommet er bervor, ohne

ce mabrzunehmen.) .

Deib. So weit gelanget mein Berblenft nicht. Erhebe nicht fo boch — Dorrfia! was willst du? (Da fie vermerket, daß Achilles fcon nabe bey Chean. feye) gebe binveg.

21ch (3ch rebe nicht.) (Entfernet fich wie

porbin.)

Deid: (D Gotter! was überfallt mich für eine Gurcht.)

Cheag. Wer ift wohl bieß Fraulein? Lycom. Gie ist bein Mitbubler.

Deid.

Deib: (3d) fterbe.)

21ch. (2td)! er fennet mid.)

Lycom. Porrha ift ber Deibamla einiges Berg gnugen. Man wird fo verliebte Gefpielinnen in ber gangen Belt nicht antreffen.

Deid. (Er fcherget und rebet bie 2Babrheit.)

Lycom. Mun Delbamia, was balft bu von eie nem fo werthen Gemable?

Deid. D Bater! ich erfenne und bewundre feine Bortreflichfeiten; allein . -

Lycom. Du errotheft? boch ich verstehe beine Schambaftigkeit. Du willst namlich fagen, bag bu ihn liebest; icheust bich aber in Begenwart bes Barers also gureben. Es ware eine Braufamkeit bir noch gröffere Pein zu verursachen. Darpn will ich beiner Zartlichkeit bie Frepheit verstatten. (gehrab.)

# Vierzehender Auftritt.

Achilles, Deidamia, und Theagenes.

24ch. (Id)! daß ich andere Rieider anhatte.)

Theag. Schonfte Pringeffinn! indem wir nun ale leine find, fo erlaube, daß ich dir meine liebe ertiare, und face

Deld. Rede mic nichts von der liebe: ich bin eine Feindinn davon, und trage sowost von soichen Ere Klarungen, als von den Buhlern eine Abscheu; insdem ich meine Frenheit alluspoch schäse. Ich! daß doch alle so ausrichtig redeten, wie ich, so wurde die Bahrheit nicht so beschwertich, und hingegen die thur bei Bahrheit nicht so beschwertich, und hingegen die thur

rue befto feltfamer werben. (gebet mit 2chilles b, welcher aber im Sineingeben fteben blei

et.)

Theag. Berechte Botter! auf folde Art empfangt id Deibamia? meffen bin ich benn fculbig? mate m? ich will ihr folgen. (will der Deid. nach. eben, mird aber von Achil. aufgehalten.)

21ch. Bleibe jurud. Bobin geheft bu? Theag: 3ch will ber Deibamia nachfolgen. 26. Es ift nicht erlaubet. (túbn.)

Theag. Ber fann es verbieten?

21d. 3h.

Theag. Du?

21ch. Ja; und wiffe, baß ich niemable vergebens

ebe. (gebt gemach ab.)

Theag. (Die Magochen von Schrus haben eine eltfame Mit, und body bieje Raubigfeit bat, ich weiß nicht mas, an fich, fo mir gefällt.) Bore, fage mit ooch wenigft, warum?

26. 36 habe genug gefagt. (gebt ab, wie

porbin.)

Theag. Blaubeft bu vielleicht, bag ich bich allein fürchte, ober baß bu mir gemachfen feneft ? 3ch. 3ch bin bir genug; barum ergittere. (grims

mig.) Deid. (Ich Ungetreuer! (gornig gu Achile les, welchen fie, als er abgeben will, ber der Scene antrift, und gang verwirret verlaffet) bift bu noch nicht gufrieden?

21ch. (Mich Armfeeligen! es ift mabr; ich babe gefehlet.)

Thear

Theag. Sore, schones Fraulein? ich will bir gehorchen; aber ich verlange jur Belohnung nur bie Ursache beines Zorns ju wissen. Sage mit — aber wie? — — bu seufzelt? Du siebelt mich an, und verwirrest bich? was ist benn dieß fur eine Beranderung? Rede, antworte.

Ad. Ich mochte bir antworten; alleln ber Mund erftaret, und schweiget. Die liebe hat ihn erst bee rebsam, und nunmehr auch kumm gemacht. Diese ift es, welche nach ihrem Belieben einen Feigen mit Ruhnheit belebet, und hingegen ein tapferes herze in einem Augenblide in die Zaghastifteit fürzet.

(gebt ab.)

# Funfzehender Auftritt.

#### Theagenes, allein.

Ich bin außer mir! wie holbselig ist nicht ber Jorn in diesem Angesichte? ach! wielleicht liebet sie mich, und gestattet mir demnach nicht einer andern nachzugen. Wie ist sie sie eilends verseber, und jugleich eifersuchtig? ein Madchen also zu reden? sich so fuhn zu erzeigen? dieße kann ich nicht verstehen; nur muß ich bekennen, daßes mir gefällt. Wer hat wohl jemahls einen so holbseligen Troß gesehen? welcher durch seinen so holbseligen Troß gesehen? welcher durch seine Undernichteit anreizet? ach hatte sie Schwerdt und Spieß an der Seite, und den helm auf der Strine fedune sie der Gottinn Pallas seibst in der Schwebelt zu Wette ftreiten. (geht ab.)

28 3

1.5

Der

ಹೆ ಸೆ ಸೆ

# Der zwente Aufzug.

# Erfter Auftritt.

Lauben zu ebener Erbe, die mit Bilbfaulen, welche verschiedene Chaten des geren les vorftellen, ausgezieret find.

Ulpffes , und Arcas.

# 

Mehr Herr! ich habe schon alles bereitet, wie du mir aufgetengen haft. Die Beschenke sind schon für ben König gerichtet, unter welche ich auch hellgianzen ben Kriegszeug eingemischet, und anden bein Beioge unterrichtet habe, wie sie ein Kriegsgetummel austel Ien sollten. So erklare mit venn endlich auch diese verborgenen Befchi; wo, und wann sollte die wohl alles dieses dienen?

UI. Dief follte mir bienen ben Achilles unter un

gabligen Magben gu enticheiben.

2tr. Aber wie?

111. Du wirst ihn ben tiefem schimmerenten Sein und Harnisch gang verblendet jehen. Wenn er sobam ben Klang der Waffen, umd bie tapfere Anreizungber Trompten vernehmen wird, da wirst du sebra, mit was für einer Buth bas Feuer, welches er seinher mit Bewalt unterbrückte, ausbrechen, und sich selbst ver rathen wied.

211

2fr. Du fcmeichelft bir gar gu viel.

111. Ich fenne ten friegerischen Muth bes Achle les gar zu wohl, ich weiß, daß er sich von Kindbelt auf an die Waffen gewöhnet hat. Ich weiß auch baß man eine angeborne Neigung, welche schon zur Bewohneit geworden ift, vergebens zu bezwingen trachtet. Wenn ber Schiffmann ber Wuth der Wels len kaum entgangen ist, somporet er in seiner gesicheren Nuhe nicht mehr abzureisen hore er sodann, daß sich das Basser wiederum verklaret, wieder seine Sie chrebeit verlassen, und nach dem Neere eilen.

Ar. Du haft ja sonst genugsame Anzeigen, 111. Alle andere für sich allein ist zweifelhaft; wenn sie aber dieser Prüfung bengesellet wird, wird sie erst verlässich senn. Jener Bewelst ist der sichere ste, allwo die Natur selbst durch ihre Bewegungen

rebet.

6. (1)

Ar. Wenn er aber ble Deidamia liebet, wie bu babor haitst, so wird er sie boch nicht verlaffen, ob er auch ichon entbedet ift.

111. Man muß ihn bevor durch verborgene Griffe vermögen, daß er fich verrafte; sodann werd ich sein wen Much mit offenbarer Macht ansallen. Ich werde ble erstickte Flammen der Ehre in seinem Busen wie ber etwecken, und ihn andurch schampoth machen.

Ar. Ich finde aber feine Belegenheit mie ihm gu reben. Er ift bergeftalten vermabret

11, Die Belegenheit muß man erwarten, und wenn fie fich nicht ereignet, muß man fie felbit machen. 3ch werbe versuchen —

5 4

#### Udilles,

Bebe bich jufrieden; bier tommt Porrba; nft bu felbft mit ihr reben.

En laffe fie nur felbst tommen. 3d werbe ftellen, als ob ich auf etwas anderes bedacht Du indeffen gieb gang bescheiben auf jebe Be Obacht.

# Zweyter Auftritt.

les auf der Seite, und die Borigen,

p. Sier ift ber Rriegsmann, welchen Briechen bgefender hat, was für Freude hatte ich mit lie reden, wenn es meine Beliebte nicht verbotten Allein sie wird doch nicht gurnen, wenn ich

ifebe.

.. (Bas machet fie?) (geheim zu Ur.) .. (Sie fiehet bich an.) (geheim zu Ul.)

I. In biefer Wohnung (betrachtet die Zild) en.) ist fürmahr alles Geräth königlich. Diese aulen scheinen ganz lebhaft zu seyn. Siehe hier Hercules, wie er die Indra erleget. Uch! man t den Kriegsgest aus seinen Augen hervor schele

Der mublame Meifter hat die groffe Geekt er Stirne gebilbet. (habe Acht, ob fie mich boret)

beim zu Ur.)

Ar. (Sie boret gang aufmertfam gu) (gebeim

Ulyffes.)

III. Stepe, wie er ben Antaus ergreiffet, um ihn Boben ju werfen. hier hat fich wohl bie Runft ft überfliegen. D! mas für ein Bepfpiel ber Zu genh gend wird hier entgundet, wenn man ein so lebhaftes Borbild ansiehet? ich wunschete schon selbst Hercules zu senn. D tapferer, o großmuthiger, o unvergleiche licher held! dein Name wird noch viele Jahre leben.

Ich. (D Gotter! alfo wird man von Achilles nicht fprechen.)

Ul. (Und jest.) (geheim zu Ur.)

21r. (Gie beweget fich, und rebet.) (geheim 3#

Illy (Jes.)

111. (Run habe wohl Acht.) (zu Ar. wie zue vor.) Aber, was sehe ich? Hier iff Hercules, die ere Schrecken Arcabienes, in einem Frauenfleibe ben feiner Jole. Ach! der Kunstler hat gesehler. Er hatte durch die schahdliche Erinnerung dieser Miederträchtigkeit seinen Melise nicht sollen verächtlich machen. Jier ist Hercules zu erbarmen; er ist nicht mehr der worige.

Ich. (Es ist mahr; es ist mahr. D wie muß ich

mich fchamen!)

.72

111. (Arcas! mas glaubeft bu?)

2tr, (Es icheinet mir, bag fie fich gurne.)

111. (Co will ich ste anfallen.) (gehr gegen Ach.) Ur. Der Rönig! habe Ucht, (balter ihn auf.) baß er nicht bein ganges Borhaben wahrnehme.)

111. (Ich! er ftoret mich, ba ich meinen Anfchlag faft ju Ende gebracht babe.)



23

#### Dritter Auftritt.

#### Encomedes, und die Vorigen.

Ly. Purrha warte, ich habe bich eben verlanget. Unffes, du fiebelt, baf bie Sonne ichon abgebe, fo beehre bean ein so groffer Gaft meine Lafel.

111. Dein Bint, unübermunblicher Ronig! with mir ein Gefese fenn. (will fich entfernen.)

Ly. Du follft die Schiffe, und die Waffen, wel che bu von mir verlangtest, morgen frube bestammen feben; und wirst erfahren, wel welt ich bein Begehren überstiegen habe; und wie boch ich die Freundt sowohl, als auch einen so theuren Gefandten ehre.

111. Das großmultige Ber; bes knomedes gleichet keinem andern, als sich selbsten. Die wider das meine eidige Phrygien verschworne Furften von Achgia den ben von mir verstehen, was du für ein Freund seyel. Bu besten Beweiß die Wassen und Schiffe, welche du mir zu leihen dich gewürdiget halt, am besten dienen werden. (Ich werde moh etwas anderes von hier absühren, als Wassen und Schiffe.) (geht ab.)

# Dierter Auftritt.

#### Lycomedes, Achilles, und hernach Nearchus.

Ly. Schonfte Porrha! fannft du wohl glauben, bag meine Rube in beiner Bewalt fen ?

Uch. Warum?

29. Benn bu mir nugen willft, wirft bu einen bantbaren Ronig begluden.

Ich. Bas fann benn ich thun?

Ly. 3d merte, baf ber Delbamia bie Bermab. lung mit Theagenes miffallt.

Ich. Und hernach? (verwirret fich.)

2 29. Du haft ihr Berg in beiner Macht.

21ch, Bie? verlangest bu benn von mir? --

Ly. Ja, ich verlange, daß du ihr lehren sollest die Babl eines Baters zu ehren, und die Verdientle ihres Braitigams zu beobachten. Daß du ihr sodann eine liebe gegen ihn einsolieft; damit sie ihm begegnet, wie es einer Berliebten zustehet.

Uch. (Elende Kleider! dieses bin ich euch allein schuldig.) (erzörnet.)

Lv. Bas fageft bu?

Ach. Und glaubest du, (balt den Jorn mit Gewalt ein.) daß ich ein geschiefter Werkzeug sen — Ach ihroniedes, du kennest mich nicht. Ich? — Ewige Götter! ich? — Suche ein besseres Mittel.

Ly. Bas verwirret bich ? Ift vielleicht Theage.

nes feiner liebe murbig?

H.

Uch. (3ch bin gang verlobren. 3ch fuble, bag

Ly. Sage mir boch, wem man fie beffer bermab. Jen tonnte ?

21ch. (3ch habe genug gelitten.) herr -

Tear. incomedes! Die konigliche Tafel ift fchon gerichtet.

Ly

Ly. So gehen wir. Porrha! bu haft meine Genung sioon verstanden. Ich verlasse mich auf bich, mache boch, daß meine Ruhe eine Frucht beiner Ribe werde. Bewege wenigst diese wederspenstige seele, daß sie sich ertlare, ob sie meine Liebe, oder eine Grenge verlange. Sage, daß ich für sie das erz eines Baters, und eines Königs in meiner Beuft ibe. Sie solle also entweder den Nater begnügen, ver dem Konige gehorsamen. (geht ab.)

# Fünfter Auftritt.

# Achilles , und Rearchus.

Ach. Regrenus! verlange nicht mehr von mir beine bsidben in Acht zu nehmen, ich bin fcon entschieb n; Run darfit bu nicht mehr hoffen mich zu versuben. Geben wir.

Mear. Und mobin?

Ach. Ich will biese Reiber ablegen. Wie? folleich inn meine besten Jahre immer so schablich zubrim mit was für Schimpf muß ich nicht übertragen? alb sehe ich, wie man meine Bebrobungen verlacht; alb muthet man mir eine unbillige Verrichtung zu alb aber verweiset man mir meine Fehler durch bas Jenpfel ber andern. Nun bin ich durch immerwähne Besschamung schon genug ermübet.

Tear. Du ftellest dir eine Beschämung vor — Uch, Ach schweige! ich habe beine niederträchtiger lathsidige schon genug übertragen. D Chiron hatt it weit anders gerathen! als er mich in Theffallen nterwieß. Damals wußte ich die Winde im laufe

ļu

ju überwinden, Thiere ju fällen, und über Ströme ju fesen. Abet jest — Ad.1 was würde er sagen, wenn er mich in diesem Kleide so felg und weisbisch sehen würde? wohln müßte ich mich von ihn verbergen? was könnte ich ihm antworten; wenn er mich mit ernstlichem Blicke befragete: Achilles! wo ist das Schwerdt? wo sind die Bassen? ach du hast kein anderes Zeichen meiner Unterwessung mehr übrig, als allein die strässig gemisbrauchte Zither.

Mear. Genug, mein herr! ich fann bir niche mehr widersteben; bu haft mich endlich auch felbst überwiesen.

Uch. Bas glaubest bu Rearchus? Ift mir biefe

fcanoliche Tragbeit mohl anftandig?

Tear. Nein, ich erkenne es. Es ist bereits Zele, daß du von deinem Schlase erwachest; daß du diese welbliche Kleidung ablegest, und andere Wege suchest, um durch eble Thaten dein grosses herze zu bezeugen. Es ist zwar wahr, daß Deldamia, wein du dich ihr entziehest, keine Ruhe mehr geniesen, und vielleicht der Schwerz wohl gar ihren Lod nach sich ziehen wers de; jedoch, wenn sie auch sterben mußte, so lasse der jedoch, wenn sie auch sterben mußte, so lasse die darum nicht aushalten; denn deine Siege sind wohl noch ihr keben werth.

Ich. Bie? fterben? fo glaubst bu benn, baf fie nicht genugsame Standhaftigfeit habe, fich von mir

berlaffen zu feben ?

Vear. Stanbhaftigfeit? mein! mober follte wohl biefe einem verliebten Fraulein gufommen, welche ben einigen Gegenstand ihrer Zarslichfeit, ihr tabfal, und einige Hoffnung verlieret.

**34** 

2(cb. (D Gotter!)

Meige Weiße bu benn nicht, wenn bu bich nu einen Augenblick von ihren Augen entfernest, wie fie fich verlieret, wie unruhig sie ift? sie befraget jeben mann, und fordert bich von allen. Und eben biefen Augenblick, wie glaubst du wohl wird es ihr erze ben? ach sie hat schon keine Aube, und voller Zwifel, voller Jurcht —

21ch. Geben wir.

् । विकास

Mear. So bift bu benn bereit abzureisen?
2(ch. Nein, ich will zu ihr zurud gehen. Ich waren icht farf genug meine Beliebte in so groffer Quad zu lassen, wenn ich auch bas Berg eines Tiegers in meiner Bruft trüge; benn so gar bieles fühlet ein gleb des Mittelben, wenn es die Liebe entzündet.

(gebr ab.)

# Sechster Auftritt.

D unglaubliches! o ungemeines Bunderwert bet tiebe! Man reize ben Adilles jum Born, fo ift er er fordfeltich. Es nufer teine Kunft, es ift feine Sibe e vernigend ifn zu bezähnen; Er brange in die Mitte bes Feures; Er schluge sich allein mit tausend Reinden. Man erinnere ihn bingegen der Deldamia; fo ift Achilles die Sanfanuth selbst.



### Siebenber Auftritt.

Sin groffer ben der Nacht beleuchteter Saal, welcher an verschiedene eben auch veleuchtete Jimmer ftogt. In der Mitte ine Lafel, um welche die Schenktische Junder Johe Lauben, welche mit Sangern und Justigauern angehäuft ift. Lycome des, Theagenes, Ulystes und Deidamia an der Lafel sigend, Arcas ben Ulysfes, Uchilles ben Deidamia stehend, und aller

Orten Edelleute, Fraulein, und Edelfnaben.

Ly. Man fulle jedermann bie Schaalen mit Eres termeine.

Deid. Porrha! bu weißt icon, bag mir ber Goti tertrant felbft abgefcmadt fenn wurde, wenn er nicht von beinen Sanben fommet.

Ach. 3d gehorfame. Ud ertenne aus biefem Behorfam, ob bir ber Porrha Berg getreu fen.

Thean. (Bas für eine ungerneine Zuneigung!) (Deid, und Achil. anfehend.)

2d. (9 Braufamteit ber liebe!) (bie Schaas

le holend.)

Ly. Wenn werden ble Gelechischen Schiffe (gu Ulyffes.) von dem lande ftoffen?

111. Ben meiner Burudtunft.

Theag. Sind fie fon alle versammelt?

Ulyfo

Ulyffes. Es mangelt nichts mehr, als bie Sills

Ly. D was für ein herrliches Schauftud entgiete mir mein hohes Alter!

tit. (Ran muß (Ein Boelknab reicher im Achil. die Schaale; indem er aber soldenimmt, boret er die listige Unterredung de Allysses, worauf er mit Erstaunung Obad giebet.) diese zute Gelegenheit nicht übergesel Dieses Berlangen, grosser König! ist beiner wie würdig. Denn, wo könnte man wost sonst swällen, Herführer, Kriegsvölker, Zeiten, Schie, Pserbührer, Kriegsvölker, Zeiten, Schie, Pserbe, tanzen und Jahnen zusammen sehen, nichter? Ganz Europa läuft zu; Wälber und Stätzen here auch alten Vätern beneibet, und angetrieben wirten auch alten Vätern beneibet, und angetrieben wird Acht!)

Deid. Porrha!

Ach. Es ift mafr. (Erbotet fich, nimmt bie Schaale, und nachdem er erwas für fich gebet, bleibet er abermable fteben.)

111. Ber nut immer einen Trieb ber Sprein ber Bruft fühlet; wer nur ein Berlangen bes Ruhms mennet, bleibet gewiß nicht zurade. Die Magden und Frauen muß man mit Gewalt abtreiben. Und wenn einem ble andeingende Noth zurud halt, tlagt er über ben himmel, als wenn alle Gotter auf ihn zin neten.

Deid. Aber Porrha!

Ach. Blerbin ich. (gehr mit ber Schaale gu

Deid.)

Ė

19

ž

K

58

ø

ġ

1

Deid. (Undankbarer! (geheim zu Achil. da fie die Schaale nimmt.) find diese nicht Zeichen einer geringen Liebe?)

21ch. (Ergurne bid) nicht, icone Gottinn! vers

zeihe mir.)

Ly. Soret! reiche man ber Porrha ihre Ziefer; und Detbamia befehle ihr, baß fie auf folder fpiele, und bazu singe. Sie wird in Ansehung beiner alles thum.

Deid. Porrha! wenn bu mich liebeft, fo begnuge

ben Bater.

21ch; Du verlangeft es? fo foll es gefchehem. (O graufame Liebe!)

(Bin Boelknab reichet ihm bie Bither, und ein anderer fenet einen Geffel an ber Boene gegen ber Tafel.)

Theag. (Eine fo groffe liebe fann ich nicht bes greifen.)

III. (Arcas, nun ifts Zeit. Berfteheft bu mich? (gebeim gu Arcas.)

Ar. (3d) verftebe es. (geheim zu Ulyf. und

2d. (Ginget, und fpielet die Bithet:)

Was forberest bu nicht; Dallzustrenge Liebe! Wenn dein erhister Eriebe Durch Derz und Seele bricht? Du willft, baf beiner Mache Und beinen argen Streichen, Much Big und Muth foll weichen, Der fonft fein Droben acht.

Ergiebt fich benn ein Berg: 2d mas fur Dein und Plagen Muß foldes nicht ertragen ? Bie franft es nicht ber Schmer;?

Und bennoch foll bie Dein Den Ginn von Leiben retten : Ja felbft bie taft ber Retten Dem Schmers ein tabfal fenn.

(Das Gefang des Achilles wird unter brochen, indem die Gefchente von dem Gefolge des Hipffes aufgetragen wer

v. Wer find blefe ?

1. Sie find von meinem Befolge, und legen bem nebes biefe geringen Befchente ju Suffen, welche n Ithaca mitbrachte. 3ch habe vor billig er biefialls der Bewohnheit eines bantbaren Bafts en ; wenn ich mich aber ju viel erfuhnet babe, biefe Bewohnheit entschulbigen. m. Gine folche Frengebigteit überfteiget bie en.

(D Simmel! was febe ich!) (Indem et fen, welche unter den Gefchenten worden, erfieht.)

Ly.

Ly. Man fonnte mobl in Tyrus felbft feinen fcio. neren Purpur farben. (die Rleider anschend.)

Theag. 3d habe noch feine gefchnisten Wefaffe Don bergleichen Arbeit gefeben. (Die Befaffe ans Tebend.)

Deid. Go fdimmerenbe Ebelgefteine bat man noch niemals aus ben Morgenlandifchen Waffern ges (die Boelgefteine ansehend) bradt.

21cb. Ich! wer hat wohl jemals fo ichone 2Baffen gefeben ? (ftebt auf, um bie Waffen naber gu

betrachten.)

Deto. Porrha! mas thuft bu? febre ju beinem unterbrochenen Gefange jurude.

Don innen. Bu Baffen! ju Baffen!

(Es laft fich ein ftartes Betof von Wafe fen, und Kriegegeuge boren. Alle fie. ben voll Schrecken auf, Achilles allein bleibt gang ergrimmet figen.)

Lv. Bas ift mobl bien fur ein Berummel?

Ar. Ich! elle Ulpffes, eile! (fteller fich furchte Sam.) bie unfinnige Aufruhr beines Befolges ju bes zahmen.

UI. Bas ift benn gefcheben ? (ftellet fich ere

fdroden.)

Ar. Ich weiß nicht, aus mas Urfache gwifden ib. nen und ber foniglichen Bache ein befriger Streit ente fanben ift. 26! bu wirft gar balb bier ungablige Degen ichimmern feben.

Deld. Belfet ibr Gotter! mobin foll ich mich vere bergen? (gebt voll Schreden ab.)

Theag.

Theag. Salte ein Prinzeffinn! (folget ihr.) Don innen. Bu Baffen! ju Baffen!

(Das Getofe läßt sich wie vorhin horen. Lycomedes eilet mit entblößtem Gewehre nach dem Getümmel, und alle entsiehen. Ulvsse verdirget sich mit Arcas an der Seite, um den Achillesy beobachten, welcher von dem Kriegsfeuer gang entzünder ausstehet.)

#### Achter Auftritt.

Achilles, und Uluffes mit Arcas ben Seite

Ach. Bo bin ich? mas hab ich gehoret? ich fible, daß ich die haare über meine Stree erheben mas für ein Nebel verfinftert mit die Augen? was für ein Feiner entzünder mich? ach ich fann mich nich mehr bejahmen; ju Baffen! zu Baffen! (gehor gans ergirimmer für sich, und feber fill, indem er die Sither in der Sand wahrnimmen 111. (Betrachte ibn.) (gebeim zu Arcas.)

Ach. Und sollte wohl diese Zither dem Achlles für Baffen dienen? ach nein! das Glücke bietet mit andere dar, welche mit bester zustehen, fort! sor! Wirft die Zither von sich, und gebt zu den Waffen, die Ulysse gebracht.) mit diesen schlechen Gezeuge! der Arm trage wiederum die tihm liche tast des Schildes. (nimmt den Schild über den Arm.) Das Schwerdt glanze in dieser Faust. (Ergreift den Degen.) Ach! nun sange ich an mid

mid felbit wieber in mir ju feben. Ich bag nun viele Saufend heere vor meinen Augen ftunben!

111. Und wer follte wohl biefer fonft fenn, als

21dilles ?

21ch. D Gotter! Ulpsses — Bas sagest bu? Ul. Grosse Seele! Sohn ver Gotter! unibers woindicher Achilles! erlaube mir endlich dich zu ume armen. Ach! nun ist es nicht mehr Zeit sich zu vers stellen. Es exhellet allzuklar, daß du die Hoffnung und der Ruhm von Griechenlande sowohl, als der Schrecken Alsens seyest. Warum unterdrückst du benn die tapseren Triebe deines großmuthigen Herszens? Sie stehen die ja zu darum unterdrückst du benn die tapseren Triebe deines großmuthigen Herszens? The weiß, und sehe es gar zu wohl, daß du dicht bezähmen kannst; so komme denn mit mir; ich sühre dich zu Palmen und Siegen. Das bewassen sich sühre dich zu Palmen und Siegen. Das bewassen des Griechenland erwartet niemanden denn dich, und bas seinbliche Alsen fürchete nichts, als beinen Nasmen. So gehen wir denn.

21ch. Ja, ich fomme, (herzhaft.) führe mich, wohin du willst — Aber — (bleiber Rebn.)

111. Bas balt bid jurucke?

111. Deibamia wird bich einstens mit torbern umgeben und mithin noch liebenswurdiger jurud tehren feben.

21ch. Und inbeffen - -

111. Und indessen, ba die gange West von Relegse feuer brennet, wolltest du allbier verborgen einer verächtlichen Trägheit nachhangen? wurde man nicht in E 4 fünf-

tunftigen Zeiten sagen: Diomedes belägerte die Mowren von Troja; Idomenaus erhielt die Kleider die Pretort; Stenelus und Ajar legten den Thron die Priamus ganz in die Asche. Und was machte Addiles? Achilles hatte seine Tage unter den Mägden von Schrus in Frauenkleidern verdorgen zugedräch, na geldiasen, da andere mit Heldenarbeit bestähliget waren. Ach werde diesen nicht mahr! erwahl einmal; verbestere deinen schweren Fehler, und ledicht die die Kleidung nicht mehr sehen. Ach! wen du betrachten könntest, wie lächerlich bleser Pus eine Kriegsmanne ansteht, Diese Schild volle die Fehn. Schild, und halt ibm solchen vor das Ge sicht) Sage mir, erkennest du dich?

Ach. D schandliche, o' nichtsmurbige Werhinder niffen bes Starkmuthe! wie habe ich euch bem feit ber gebulten konnen? führe mich Uniffes, wo ich den Harnlich anziehen möge, tasse mich unter blefen Ban

ben nicht mehr leiben.

Ul. Folge mir. (3ch babe gefieget.)

(geben für fich.)

#### Meunter Auftritt.

Mearchus, und die Vorigen.

Tear. Pyerha! Pyerha! wo läufst du hin? Ach. Nieberträchtige Seele! (sich zornig um wendend.) beneune mich nicht mehr mit diefen frandlichen Namen, womit du mich auf das neu beschämest. (abgehend.) Mear. Hore! willft du abgehen? und beine Prins

21ch. Sage ihr nur - -

111. Achilles, geben wir,

Mear. Und was follt ich ihr benn fagen?

Ach. Sage ihr, daß sie sich troflen, und mich lieben soll; indem ihr getreuer Achilles verreifet, der eben so getreu wieder jurud kehren wird; sage ihr, daß ich mein Berg ihren schonen Augen allein auzuopfern verlange; und gleichwie ich sie jederzeit als meine Gottheit verehret, also werde ich sie auch kunftighin beständig andeten. (geht mit Ulysses ab.)

## Zehnder Auftritt.

Mearchus, hernach Deidamia.

Mear. Ewige Gotter! was für ein unversehener Bils gernichtet mir alle meine Hoffnung? wohin soll ich mich verbergen, wenn Achilles abreifet? wer wird mich dem Zorn der Theils entziehen? so viel Schweiß, o Sterne! so viel Fielf, so viele Sorge —

Deid. Rearchus! wo ift mein Geliebter? Wear. Ich Pringeffinn! Achilles ift nicht mehr bein.

Deid. Was?

Mear. Er verläßt bich.

Deid. Dein eitler Berbacht ift mir fcon befannt.

Du fprichft jebergeit auf gleiche Urt.

Tear. Der himmel fuge es, bag ich mich bers mabien betruge. Ich! Uinfies bat ihn entbecket, bat ihn verführet, und ziehet ihn mit fich.

and the same

Deid. Und bu Rearchus läßt ihn akfo rekfen? ach laufe! ach fliehe — Mich Clenbe! hore. Ich bin bes Tobe! ach biefer Streich! biefer Streich ik alkugrausam! was machet bu ? gehest du benn nicht! Trat. Ich werde gehen, aber umsoust.

(geht ab.)

#### Gilfter Auftritt.

## Deidamia , hernach Theagenes.

Deid. Achilles läßt mich fahren? Achilles ver läßt mich? und wie konnte der Undankbare derglichen nur gedenken, ohne zu fterben? kind diese die Berheissungen der Treue? sind diese die Liebsheissungen? Also? — boch inbessen als ich mich in Klagen verzehre, fährt der Boßhaste ab. Ich wil gehen und verzichen ihn aufzuhalten. Mein herzist keiner Ueberlegung mehr fähg. Ja ich gehe, wie wenn mir doch diese nicht mehr nügen mochte, sil mich wenigst der Meyneldige an dem Ufer sterben is hen, und sodann abreisen.

Theag. Beliebte Pringeffinn!

Deid. (D mid Ungludfelige! (ungedultig.) Bas für ein Anftoß ift diefer?)

Theag. 3ch mochte von beinem Bergen beffer ver

fteben - - Deid. Mun ift es nicht Zeit.

Theag. Sore!

Deid. 3ch fann nicht.

Theag. Mur einen einigen Augenblich.

Deid,

Deib. D Botter !

Theag. Endlich wird ben anbrechendem Tage mei-

Deid. Aber um des himmels willen, gehe boch von mir. Siehest du benn nicht, Grausamer! daß ich vor Schmach vergeben möchte, und nur verlange, daß du mich ruhig sterben lässelt. Meine Seele ist ja also gebrücket, daß mich alles beletbiget, und ich mich falt selbst nicht mehr erdulten kann. (geht ab.)

### 3molfter Auftritt.

### Theagenes, allein.

Ber kann mir wohl diese neue Berwirrung erklagen? warum spricht denn Deidamla also zu mir ist ise unfinnig? oder verlanget sie mich unsinnig zu machen? traume, oder wache ich? wo bin ich denn?
was für eine Berwickung ist diese? hat sie die Warpeit
gesagt? oder hat sie im Scherze geredet? siere Reden
verwirren mich dergestalten, daß ich allgemach ansange von mir selbst zu zweiseln. Underer Zähren bewegen zu weinen, und anderer Wehmuch verleitet zum
Seufzen; D! so konnte mich wohl auch anderer Uns
sinnigkeit unsunig machen,

(gebt ab.)



# Der dritte Aufjug.

#### -Erfter Auftritt.

Schwibbogen ber Burg, burch welche man das Meer sieht, darauf Schiffe nacht dem Gestade.

Uhffes, und Achilles in Kriegskleide.

#### Ulyffes.

Adilles! nun erfenne ich bich. D! was fur einen groffen Theil beines prachtigen toniglichen Ansehens haben bir die Rleiber entzogen? Dun aber erfcheine

ber Rriegemann; nun jelget fich ber Selb.

Ach. Ja; bir, groffer Jurit! habe ich zu bankn, baß ich endlich wieder zu leben anfange; Aber gleich einem Gefangenen, welchen man erst die Sande abs genommen hat, zweisse ich noch von meiner Frengeit. Es beucht mich, als ob ich noch die Finsterniß der werfchlossenen Wohnung vor den Augen hatte, und ben Klang der Ketten um mich horete.

11. (Barum fommet boch Arcas nicht?) (fiebet

berum.)

2d. Unffes, find biefes beine Schiffe?

Ul. Ja; sie werben mit ihrer taft niche minber prangen, als jene bes Argus, Adilles allein erjest so wohl ben Hauffe so vieler Helben, als ben Schaf bes Phryrus.

Жd.

24. Bohlan! warum verweilet man benn noch? 111. Horer Schiffleute! nabert euch bem Ufer. (Und ben Urcas seh ich noch nicht.) (wie vorhin.)

24. Ach ware boch dieß das Ufer des feindlichen Flusses Zanthus, da wurde man sehen, wie sich Achilles besserten werde. Der rühmliche Schweiß diese Schrne wird die sich Achilles des wird die sieher werden weines Namens auslöschen. Den Müssiggang von Schrus wird dies se Schwerdt entschuldigen; Und vielleicht werde ich den Auff mit meinen neuen Siegen also beschäftigen, daß er von meinen Fehlern nichts wird melden können.

111. D Gesinnung! o Rebe! o Reue! o Berlans gen! welches allein bem Achilles anständig ist. Und bessel motte sid die Welt berauben? und einen so grossen Raub hosste Schrus in ihrem kleinen Umfanse zu verbergen? o allzuungerechte, allzusurchtsame Mutter! hattest du nicht vorber sehen sollen, daß alle Kunst vergebens; und aller Widerstand zu gering seh, ein so hefriges Feuer anzuhalten, welches zwar in dem Busen der Erde verschiesen waltet; alsdenn aber mit grösserem Grimme hervor bricht, und Berge, Wilder und Grödte zernichtet.

2d. Sieh hier die Schiffe an bem Gestabe, Ulhfe ses ich gehe voraus, (geht gegen bas Meer.)

### Zwenter Auftritt.

Arcas eilend, und die Vorigen.

111. Ach Arcas! wie lang laßt bu dich erwarten? Ar. Herr, reisen wir ab. Gile, halte uns nicht auf. UI. Bas ift benn gefcheben ?

Ar. Beben wir nur; bu wirft alles erfahren.

111. Aber erklare mir nur mit einem Winke ——
Ar. D Götter! Delbamia gang unsinnig vor ile

At. D'Soliter: Drivating gang unjuning vor ide, und erblindet vor Jorn folget uns nach; ich somiete sie nicht mehr aufhalten, bin ihr aber doch vor gekommen. (gebeim zu Ulysses.)

UI. Ach biefen grimmigen Anfall muß man ver meiben.

Ach. Was erwartet man benn jezt noch? (geht ungedultig gurucke.)

UI. Bier bin ich.

21ch. Arcas, bu bift gang verwirret, was haft bu benn mitgebracht?

2fr. Michts.

111. Reifen wir ab.

Ach. Aber, mas bedeutet das wiederholte Umwenden, und Zurucksehen? mas fürchtest bu? red! (311 Arcas.)

UL (D Sterne!)

Ar. herr — ich gittere — ber Ronig tounte unfere unverhofte Abreise erfahren, und mit Gewalt verhindern.

24. Mit Gewalt? fo bin benn fein Gefangener; forbert er benn -

III. Rein; es ist aber rathsamer biefem Unstoffe ju entstiehen. (will ibn bey der Sand nehmen.)

21d. 3d flieben?

111. Enben wir einmal biefe unnugen Bermellungen; und geben wir zu Meere, indem bie Bellen jest rubig

ruhlg find. (nimmt ihn bey der Sand, und gehet mit ihm für fich.)

## Dritter Auftritt.

Deidamia, und die Borigen.

Deid. Achilles! ach wo geheft bu bin ? Achilles balte ein.

(Achilles wendet fich um, fieht Deidas mien; beyde bleiben fieben, und betrachten einander, ohne etwas zu reden.)

111. (Mun entfällt mir mohl ber Muth.)

Ar. (hier muß Ruhm und Liebe versuchet wer ben.) Deid. Graufamer! fo ift es benn wahr, (mie Bewegung, doch ohne Jorn) baß bu mich vers laffen willt?

UI. (Wenn bu ihr antworteff, fo bift bu übere

wunten.) (gebeim zu Achilles.)

Ach. (3ch werbe ichweigen.) (3u Ulyffes.) Deid. haft du, o Bieterich! blefe schone Beloh mung für meine heftige tiebe aufbehaten? hat sich eine so grimmige Seele unter biefen holdfeligen Augen verborgen? Gehet jezicht leichtglaubigentliebhaberinn ein, und verlasset euch auf die Treue der Buhler. Dies fer Verrather hat mit kürzlich die Beständigkeit gesschworen; in einem Augenblicke aber alles vergessen. Ja er verresser, er verlägt mich, ohne sich von mir zus beutsauben.

210, 26!

21r. (Er wiberftebet nicht.)

Deid. Und was für eine Ursache hat bich in einem Augenblicke zu meinem Feinbe gemacht? ich Muffellge! was hab ich bir gethan? was für ein Verbrechei bestraffelt bu mit biesem beinem Hasse?

Ach. Mein, Pringeffinn! - -

111. Achilles!

24ch. Mur gwen Borte.

111. (21ch webe!)

Ach. Nein Prinzessinn. Ich bin kein Verrather, wie du mich nennes, ich bin kein Felnd. Ich werb bir die ewige Treue halten, wie ich geschworen. Dut Gese der Spre entreiset mich von dir; ich werde abet wieder zurück kehren, und alsbann beiner Neigung weit würdiger senn. Meine Abreise, mein Stillichweigen, ist weder ein Has noch ein Jorn, sondern Sturcht und Mitselben; ein Mitselben beines durch veringenden Schwerzens; eine Furcht meiner ungesicherten Stärke, auf welche ich mich nicht verlassen, ienen hingegen gar wohl habe surchen fonnen; ins den ich weiß, daß du mich mehr tiebest, den dich selbst, und empfinde

111. Achilles!

21ch. Hier bin ich.

Mr. (Er fommt aber boch nicht.)

21ch. Ich empfinde in der Bruft -

Deid. Genug; ich febe, bag ich mich allzuweit vergaugen habe. Berzeihe ber heftigen liebe meine gehler. Es ift mahr, daß Achilles fich felbft dem Bribenlande, der Welt und feinem Ruhme schuldig fev. Do gehe benn, ich verlange bich nicht aufzuhalten, und meine Anmuthungen, meine Wunsche sollen bich

be

Begleiten. Indem ich aber ohne dich zurück bleiben rruft, so werde mir doch blese Zusall durch solche Sile fertigkeit nicht zu unerträglicher Marter. Gönne doch weniglit meiner wankenden Lugend die Kräften zu verfammeln. Ich verlange nur einen einigen Lag, alsdann kannst du in Frieden abgehen. Ich! versaget man doch einem Berurtheilten so viele Zeit zu dem Tos de nicht; und ich sollte befürchten, daß mir solche kann verweigert werden?

Ad. (Wenn fie einen Tag erhalt, fo erhalt fie

Deid. Du besinnest bich? bu rebest nichts? und schlägst die Augen gur Erbe?

21ch. Bas fageft bu Ulyffes? (faft furchefam.)

111. Ich weiß nichts anders zu fagen, als daß du bein eigener herr bift, und mithin abreisen, oder verbleiben kannst. Ich aber darf mich nicht länger mehr bier aufhalten. Darum entschließ dich mitzukommen, oder ich verreise allein.

21ch. (Bas für eine Angft!)

Deid. Boblan! fo antworte.

Ach. Ich verbleibe; allein - paft bu gebo. ret? (beutet auf Ulyffen.)

111. Boblan! entichlieg bich.

24ch. Ich folgte bir, aber - bu fiebeft. (Deutet auf Deid.)

Deid. Ach ich verstehe schon, bag bu abzureisen gesonnen bist; Go gebe nur Undantbarer. iebe nobil! (als wollte sie abgeben.)

2d, Berbleibe Deibamia. (folger ibr.)

111.

111. Ich febe wohl, bag bu bler zu bleiben ernih left haft; so bleibe benn Zaghafter! ich verlaffe bid (als wollte er abgeben.)

24. Barte Ulnffes!

Deid. Bas willft bu benn?

UI. Bas verlangeft bu?

Ach. Die zu willsahren — (3tt Deib.) (1) Sterne! bieß iff eine Schwachheit.) Dir zu fib gen — (3tt Ulyff.) (9 Gotter! bieß ist die Grausamkeit.) Ja, mein Ruhm fordert es — Mein, meine Liebe leibet es nicht — 9 Ruhm! o Liebe!

ar. (Es ift noch im 3welfel, wer bieg Sery ibm

minben wirb.)

Deid. Woftan! well bich eine so geringe Barm bergigeit so grosse Pein koftet; so verlange ich soldt nicht mehr von dir; sondern ich fordern eine ander Babe, welche deiner würdiger ist. Reife ab; ded juvor stoffe diesen rühmlichen Stahl in mehr Brust. Dieses mitteibige Wert wird und ben ein nicht in den den die Riedelingen gemöhnen anfangst, und ich wenigst einem noch angeren Sterben entsieben werde. Du fannst som ich dich abgeben, indem did niemand mehr aufhält; und ich bin vergnüget, wenn mit jene geliebte Hand, velche mit das keben verweigert, doch endlich den Led rtheiltet.

Ur. (3ch mußte ihr welchen.)

Deid. Die lette Babe - -

Ach. Ach fcweige! ach weine nicht mein Leben.

Hipffes! nun mare es ja eine Braufamfeit, wenn ich mid) miderfeste.

Ul. 3ch febe es.

21ch. Gie verlanget ja nur einen einigen Lag. Diefen tannft bu mir mohl fchenten.

111. D! Diefes nicht. 3ch gebe ben Briechifden Rurften von beinem Ruhm zu erzählen. 3ch merce ionen melben, mit mas eblen Schweiß bu bie ichand. lichen Bleden beines Damens austofcheft; wie betre lich bein Schwerdt ben Muffiggang von Seprus ente fculbiget; und mit mas prachtigen Ergablungen ber Ruff von bir beladen wird.

26. Aber ben Startmuth verliehret man nicht -UI. Rebe nichts mehr vom Starfmuthe, Biebe biefen Barnifch ab, welcher ber Porrha nur gur Sine berniß ift. Boret! gebet unferem Belben ben Frauen. rod wieber; er muß jegt ruben ; benn er bat ichon ges nug unter bem Belm gefchwißet.

Ar. (Er will ihn burch Diefe Stiche ermuntern.) 21ch. 3d Porrha? o Botter ! fur mich ben Frauen.

rod? 111. Mein, bu bezeugeft in Babrheit einen mannlichen Muth, indem bu nicht fabig bift eine Unmus thung ju beftegen.

21ch. Ach lerne ben Achilles beffer fennen.

ben wir! (berghaft.) Deid. Berlagt bu mich? 21d. 3a.

Deid. Bie?

21.t) Es mare meiner Chre nachtheilig, wenn ich blicbe: Deitamia lebe mobl! (2ddil) (Achilles fleiget berghaft auf die Brude des Schiffes, wo er fodann flebn bleibe, Ulyffes und Arc. folgen ibm; Deidamia abet bleibt einige beit unbeweglich.)

Ar. (Er bat boch bas Stochern empfunden.)

UI. (3d bin noch nicht verfichert.)

Deid. Ich lingetreuer! ach Meinenbiger! Gran famer! Berrather! geheft bu ab? ift biefes bie lein Beurlaubung? mo bat man mobl jemals von grau famerer Buth geboret ? gebe lafterhafter! gebe nur entfliebe von mir; bu wirft boch bem Born ber Bit ter nicht entflieben. Wenn noch eine Berechtigfeit, ober Mitleiden in dem Simmel ift, fo werben fich all aufammen verfchworen bich ju beftrafen. Deine Ro de mirb bich aller Orten, mo bu immer fenn maef. gleich einem Schatten begleiten. 3ch ftelle mir fie fcon in ber Ginbildung vor; ich febe fcon bie Donnerfelle um bich berum bligen - - Ich nein! haltet jurid ihr Rachgotter! wenn es nothig ift jemanben eines fo groffen Sehlers ju beftrafen, fo berfchonet biefes Beri und gerichmettert bas meinige, Wenn er auch ehne fo graufame Seele bat, wenn er nicht mehr ift, wie er gemefen; fo bin boch ich bie ich porbin mar; ich babe fur ihn gelebet, und will auch fur ihn fterben. (fallt obnmachtig auf einen Stein.)

21ch. Entlaffe mich. (3u Uliff.)

111. 2Bo laufft bu bin?

2d. Der Deibamia ju belfen.

UI. Go wirft bu benn - -

21ch. Soffest bu benn, baß ich fie in biefem Stand be verlaffen follte?

UI.

UI. Ift biefes ein Beweiß bes Startmuths?

24. En! bu forberft einen Beweiß ber Graus famteit, und nicht bes Startmuths. (gornig) Bes be benfelte Ulpffes, (bringer mit Bewalt burch, und lauffer gu der Deid.)

Arc. (Die liebe bat obgefieget.)

21. Pringeffinn! mein teben! vernehme mich. D Botter! bie Ungludfelige boret nicht. Erofne bie

Mugen, fiebe mich an, Achilles ift ben bir.

111. Arcas, es icheinet mir, baf nunmehr feine Beit fen ibn ju überwinden; tretten mir ihm bas Gelb ab, und fobann wollen wir andere Baffen gebraus chen. (gebt mit Arc. ab, ohne daß Achilles ibrer gewahr wird.)

#### Wierter Auftritt.

Achilles, Deidamia, hernach Nearchus. Deid. Ach webe!

21.b. Den Gottern fen Dant, fie fangt wieber an Athem ju bolen, meine Soffnung! Achilles ift nicht abgereifet.

De. Bift bu es? ober betruge ich mich? mas willft bu?

21ch. Friede, mein Berg.

Deid. Du Undantbarer! haft mir einen Tag ver-

fagen fonnen, und jegt -

24ch. 3ch bin es nicht, ber fich wiberfeget, bier ift ber Schulbige - - Aber - - wie? ich febe ben Uluffes nicht? ach er bat mich verlaffen.

Mear. Wenn bu ben Ulpffes fucheft, biefer eilet ju bem Ronig, von bem er bich abforbern wirb, ba

bu nun entbectet bift.

D 3

Deid.

Deid. Diefes Unglud hat unter fo vielen noch ermangelt. (ftebet auf) Run wird bem Ronig um

fer Bebeimniß offenbar.

Mear. Es ift ibm ohne dies bieber nicht verbors gen gemeien, Theagenes hat ichon ber Urfache beine Migbandiungen nachgeforfdiet, und auch erfahren, barum er ben Ronig angegangen, ben bem er fich noch befindet.

Deid. Mid Armfelige! o Gotter! was wird mit noch geschehen, wenn nich Achilles verläßt? ben wem

merbe ich Buflucht nehmen?

Ach. Ich follte bich in fo groffer Befahr verlaffen? ach nein! auf solche Art wurde die erffe Unter nehmung des Achilles eine Miederträchtigfeit fein, be in sicherer Rube, und überlasse nur mir die Serge deines Geschickes. Erheitert euch wiederum ihr sow nen liebesiterne, und lasset die hoffnung unter eurem Schmetzen bervor leuciten; benn ihr bringer mid den Zoh, wenn ihr euch verdunkelt. Ihr wisset is o himmel! daß ihr meinem herzen allein Starte und Ruhnleit geben, und benehmen konnet. (gebrab.)

## Fünfter Auftritt.

Deidamia, und Mearchus.

Deid. Rearchus, ich zittere. Ach trofte mich boch. Tear. Wie fann ich bich troften, ba ich noch

mehr verwirret und gefrantet bin, benn bu.

Deid. Gutige Gotter! wenn meine Reigung rein und unftrafild gewefen, fo erheitert boch biefes graufame Gewolte. Ihr habt mir ja folche eingefibliet. fo mußt ihr sie auch bewahren. Ich bekenne zwar, daß ich gefehler, wenn die liebe boch ein Verbrechen ist; allein es schücket mich eine große Entschuldigung mamlich diese; ich habe ben Achilles geliebet. Denn, wenn mich jemand sträflich nennen kann, der betrachte biesen meinen Abgott; besten Angesicht ihm die Entschuldigung meines Derzens entdecken wird. Defe sen Angesicht, sage ich, in welches der günstige Ainmel und die holbselige liebe so viele schimmerende Züge des Starkmuths und der Schönheit verleget.

(geht ab.)

## Sechster Auftritt.

#### Mearchus, allein.

Behe nun, Nearchus, beine glückliche Besorgung der Theits anzurühmen, bessen muthigen Achilles du also zu dezähmen gewüßt hast. Erhebe deine arglistigen Schmeichelenen. Prange mit beinen gartlichen hobbseligen Natsschläden. Nun ist alle beine Kürscheitgelt, alle deine Arglist verlohren. Der einige Ulysses war genug alles zu verstoren. Was für ein missgunktiges Gestlirn hat ihn doch an diest Ufer geführer! so muß ich denn dem Verhängnisse den vollkommenen Sieg überlassen; wie men keine Erate mehr übrig zu widerssehen. Die Winde sind mir Feinde; die Wellen meinendig, Ruder und Seegel entrissen; und das Meer schwemmet mich nach seinem Eigensinne.

D 3

Gie-

#### Siebender Auftritt.

Konigl. Sof.

Encomedes, Achilles, und Theagenes mit zahlreichem Gefolge.

26. Und incomebes murbiget mich feiner Unts

port noch nicht?

Theag. Dein Stillfcmeigen, groffer Ronig! bam ret bereits allzulange. Begnuge boch endlich mein Bitten, und bas Berlangen bes Achilles. Bas balt bich auf? ift es etwan bie Treue, bie bu mir jugefa get? ach ich bin mir nicht fo unbefannt, bag ich mid ertubne, einer fo groffen Bermablung ju miderfteben, 36 weiß gar ju mobl, was bie Belt baburch ju bof fen habe, und febe, baß folche in bem Simmel ift ber fchloffen worden; benn folde unverhoft verwirrte 3w falle hat bas Gefchide wohl nicht ohne Geheimnif ver banget. Ergurnet bich etwan bie Liebe? fo fage mir, wann jemals eine unfdulbige liebe ein ebles Ber; ftraf. maffig gemachet bat? gebet bir vielleicht ber Betrug ju Bemuthe? beffen ift allein Thetis fculbig, welche aber fcon bestrafet marb, inbem fie ihren Gohn eben baburch jebermann entbedet, baß fie ibn vor aller au gen hat verbergen wollen. D wie wird fich bie Belt über Dieje herrliche Berbindung erfreuen! als welche noch niemals fo groffen Startmuth, Lugenben und Schon beit vereiniget gefeben bat. Bas fur eine Sorge wirb nicht ber Simmel fur biefes Brautpaar tragen, inbem er felbit benbe auserlefen ? Und mas fur Gefel baft bu von ihnen zu erwarten, nachbem fowohl beine ale bei Udilles Uhnen alle Belben gewefen find. 2ф.

Ich. (Ber hatte wohl jemals verhoffet, baß ich an Theagenes meinen Befchuger finden follte.)

Ly. Achilles! Diefer Name erscheiner vor meinen Sinnen allyugroß, daß er einem andern Gedanfen miehr Plas verstatet. Was kann ich denn von delener gebetenen Vermählung sagen ? der großmutbige Theagenes giebt dieser Benfall; der himmel will es, du begehrst es, und ich willige darein. Ich bewundere so ungewöhnte Zufälle, und bete die Anordnung des unsterlichen Schulfes in denselben bemutchig an.

100

î

機

4 5

n di

I DIX

der.

Į,

21ch. Ach incomedes — — Ach Theagenes —

— Gehet ihr Wachen, meine Braut, mein Bergnigen eiligst berguruffen. D Surft! wie viel bin ich bir wohl ichulbig? Bater, hert! auf was Art tann ich mich für so angenehme Babe bantbar erweisen?

Ly. Fur lycomedes ift die grofte Belohnung ein Vaster eines folden Sohns zu feyn. Nunmehr fühle ich, daß fich die Schwere meiner Jahre verringert; ja ich getraue mich dem wöbrigen Beschiede Eroß zu bieten.

#### Letter Auftritt.

Uluffes, Deidamia, und sodann Alle.

26. 26 fomme Uluffes! weißt bu vielleicht fcon

bon meinen gludlichen Begebenheiten?

111. Eine weit andere Sorge führet mich anher. Groffer Konig! es geziemet sich, daß ich dir endlich ohne Berstellung das Berlangen Griechenlands erklar re. Bife — .

Ly. Mir ift fcon alles befannt. 3ch werde auch

auf bas. Begebren antworten.

Ach. Meine geliebte Braut (da fie ibm entges gen

gen toinet) bift du enblich angefommen ? hab ich birs nicht vorgefaget ? hat fich nicht bas Befchicke verandert? Deid. Sieh mich bier zu beinen Jugen, mein Ro-

nig! mein Bater! — (Eniet nieder.)

Ly. Stebe auf! es ift überflufflig, mas bu mit fas gen willft, benn ich weiß fcon bie gange Unordnung bes Beichices. Mun erwartet man von mir, bagio einen beftigen Streit beplege. Go boret mich benn ; um fich ber Beberrichung bes Bergens des Achilles ju bemeiftern, freiten Rubm und tiebe um die Bette. Diefe will, baff es allein von gartlichen Anmuthungen erfullet ; und jener verlanget, bag es von Rriegswuth ganglich ent gundet fen; benbe find ungerecht, indem fie ju viel fore bern. Bas murbe es body fenn, o Ulnffes! menn unfer Beld immer por Born und Grimme tobete ? und mas mirbe endlich aus ibm merben, o Tochter! menn man ibn jebergeit unter ben Liebsforgen fcmachten fabe? fo foll er benn geben, wohin ibn bie ermunterende Erom vete ruffet; aber als bein Brautigam. Er foll wieber juruche tebren; aber mit torbeern umgeben. Er ftarte burch feine Rube bie burch Schweiß gefchmachten Rrafe ten; und verherrliche feine Rube burch feinen Schweiß.

26. Braut, Uluffes, mas faget ibr?

Deid. Ich begnuge mich mit bem gerechten vatere lichen Befeble.

111. Griechenland wird biefen weifen Schluß mit

Freude bewundern.

26. Mun fann ich nichts mehr verlangen.

Ly. Go verbinde fich alfo bas burchlauchtige Braut paar, fobann genieße ber Ruhm, und bie liebe bie ge munichte Ruhe.

e it de,